

Artikelförfattaren/skribenten...

behandlar	<i>käsittelee</i>
utreder	<i>selvittää</i>
nämner	<i>mainitsee</i>
granskar	<i>tarkastelee</i>
presenterar	<i>esittää, selostaa</i>
beskriver	<i>kuvaa</i>

Artikeln handlar om...
Skribenten behandlar...

*Artikkeli käsittelee...
Kirjoittaja käsittelee...*

Skribenten börjar sin artikel med att...
Sedan övergår skribenten till att...
Dessutom anser skribenten att...
Däremot...
Enligt skribenten är orsaken till...
Till sist påpekar skribenten att...

*Kirjoittaja aloittaa artikkelinsa...
Sitten kirjoittaja siirtyy...
Sen lisäksi kirjoittaja on sitä mieltä, että...
Sitä vastoin...
Kirjoittajan mukaan syy on...
Lopuksi kirjoittaja huomauttaa, että...*

1. Fyll i luckorna.

Liisa Huusari 1. _____ (*kirjoittaa*) om ingenjörers
arbetsliv och speciellt om deras övertidsarbete 2. _____
(*artikkelissa*) "Ingenjörers liv är bara arbete" som 3. _____
(*on julkaistu*) i april 2003 i T-lehti. Skribenten 4. _____
(*aloittaa artikkelinsa*) med en hänvisning till en diskussion med Matti Hirvikallio,
enhetsdirektör i Teknikens Akademikerförbund TEK. Hirvikallio 5. _____
_____ (*olla jotakin mieltä*) att om allt övertidsarbete som har gjorts
gratis ändrades till personarbetsår skulle det motsvara 4000 ingenjörer.
Huusari 6. _____ (*jatkaa*) med att citera Hirvikallio.
Han 7. _____ (*toteaa*) att grunden till övertidsarbete är
ingenjörers plikt känsla. De vill genomföra sina egna idéer och också chefernas idéer.

i andra kapitlet 8. _____ (*Huusari siirtyy*) att granska en ung ingenjör, Mikko, som har jobbat hårt i många år på ett litet konsultföretag. Han jobbar 3–4 dagar i veckan på en annan ort. 9. _____ (*kirjoittaja kuvaa*) Mikkos problem att samordna arbetet och familjen. Mikko har två små barn och ibland kan det vara svårt för honom att hitta tid för sin familj eftersom han inte jobbar på samma ort varje dag. Huusari 10. _____ (*käsitlee*) också Mikkos tidigare jobb som var på ett stort företag. Där måste han arbeta över varje dag utan ersättning och det fanns inga alternativ.

I sista kapitlet 11. _____ (*Huusari viittaa*) till Irja Kandolin, specialforskare på Institutet för arbetshygien. Hon 12. _____ (*huomauttaa*) att konsekvenserna av långa dagar på jobbet kan förorsaka trötthet, olika stressymptom, sömnlöshet och nervositet.

13. _____ (*lopuksi*) ger Liisa Huusari sina läsare hopp. Hon berättar att 14. _____ (*Hirvikallion mukaan*) kommer situationen att bli bättre om några år. "Unga ingenjörer ser inte arbetets betydelse precis på samma sätt som de stora åldersklasserna", 15. _____ (*vakuuttaa Hirvikallio*).

2. Leta en teknisk artikel på finska och referera den på svenska.

